

# ODLUKE

## PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA

od 9. prosinca 2014.

### o izmjeni Provedbene odluke 2013/463/EU o odobravanju programa makroekonomske prilagodbe za Cipar

(2014/919/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 472/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o jačanju gospodarskog i proračunskog nadzora nad državama članicama europodručja koje su u poteškoćama ili kojima prijete ozbiljne poteškoće u odnosu na njihovu financijsku stabilnost <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavke 2. i 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredba (EU) br. 472/2013 primjenjuje se na države članice koje u trenutku njezina stupanja na snagu već primaju financijsku pomoć, uključujući pomoć iz Europskog stabilizacijskog mehanizma (ESM).
- (2) Uredbom (EU) br. 472/2013 utvrđena su pravila za odobravanje programa makroekonomske prilagodbe za države članice koje primaju financijsku pomoć. Navedena pravila moraju biti u skladu s odredbama Ugovora o uspostavljanju Europskog stabilizacijskog mehanizma (UESM).
- (3) Nakon zahtjeva za financijsku pomoć iz ESM-a, koji je Cipar podnio 25. lipnja 2012., Vijeće je 25. travnja 2013. Odlukom Vijeća 2013/236/EU <sup>(2)</sup> odlučilo da Cipar treba dosljedno provoditi program makroekonomske prilagodbe.
- (4) Vijeće guvernera ESM-a je 24. travnja 2013. načelno odlučilo dodijeliti potporu za stabilnost Cipru te je odobrilo Memorandum o razumijevanju o posebnom uvjetovanju ekonomske politike i njegovo potpisivanje od strane Komisije u ime ESM-a.
- (5) U skladu s člankom 1. stavkom 2. Odluke 2013/236/EU Komisija je, u suradnji s Europskom središnjom bankom (ESB) i, prema potrebi, Međunarodnim monetarnim fondom (MMF), provela peti pregled radi procjene napretka u provedbi dogovorenih mjera, kao i njihove djelotvornosti te njihovog ekonomskog i socijalnog utjecaja. Kao posljedica tog pregleda postojeći je program makroekonomske prilagodbe ažuriran, odražavajući korake koje su ciparska državna tijela poduzela do drugog tromjesečja 2014.
- (6) Nakon stupanja na snagu Uredbe (EU) br. 472/2013, program makroekonomske prilagodbe donesen je u obliku provedbene odluke Vijeća. Zbog razloga pravne jasnoće i pravne sigurnosti program je ponovno donesen na temelju članka 7. stavka 2. Uredbe (EU) br. 472/2013. Sadržaj programa ostao je jednak sadržaju programa odobrenog Odlukom 2013/236/EU, ali je uključivao i rezultate pregleda provedenog u skladu s člankom 1. stavkom 2. Odluke 2013/236/EU. Istodobno je Odluka 2013/236/EU stavljena izvan snage.

<sup>(1)</sup> SL L 140, 27.5.2013., str. 1.

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća 2013/236/EU od 25. travnja 2013. upućena Cipru o posebnim mjerama za ponovnu uspostavu financijske stabilnosti i održivog rasta (SL L 141, 28.5.2013., str. 32.).

- (7) Provedbena odluka Vijeća 2013/463/EU <sup>(1)</sup> već je izmijenjena Provedbenom odlukom Vijeća 2014/169/EU <sup>(2)</sup>. S obzirom na najnoviji razvoj događaja trebalo bi je ponovno izmijeniti.
- (8) Komisija je u suradnji s ESB-om i MMF-om provela peti pregled radi procjene napretka provedbe dogovorenih mjera, kao i njihove djelotvornosti te njihovog ekonomskog i socijalnog utjecaja. Na temelju toga program bi trebalo izmijeniti u području reforme financijskog sektora, fiskalne politike i strukturnih reformi, posebno u vezi sa sljedećim: i. osiguravanjem ažuriranog plana za postupno ublaživanje vanjskih ograničenja, na što se državna tijela obvezuju tek nakon uspješnog dovršenja sveobuhvatne procjene i neometanog prijelaza u okvir jedinstvenog nadzornog mehanizma (JNM); ii. daljnjim mjerama za jačanje upravljanja lošim kreditima od strane banaka; iii. zahtjevom za dovršavanjem mjera koje se nastavljaju na reviziju pojedinačnih financijskih institucija obavljenu 2013., određivanjem sankcija, ako je to primjenjivo, i objavom konačne odluke; iv. osiguravanjem daljnjih mjera za poboljšavanje operativne sposobnosti skupine zadruga; v. donošenjem, od strane Vijeća ministara, novog sveobuhvatnog okvira za uspostavu primjerenih postupaka u slučaju insolventnosti pravnih i fizičkih osoba te donošenjem, od strane Zastupničkog doma, izmjena pravnog okvira za prisilne naplate iz imovine pod hipotekom (to su dvije prethodne mjere), uz detalje o elementima koje ova dva nova okvira trebaju sadržavati; vi. korigiranjem ciljanog primarnog fiskalnog deficita za 2014. na najviše 210 milijuna EUR (1,3 % BDP-a) radi odražavanja fiskalnih rezultata u prvoj polovini 2014., podnošenjem prijedloga kojim se jamče fiskalna neutralnost reforme sustava socijalne skrbi i dostizanje ciljanog fiskalnog deficita za 2015., dok je ciljani primarni suficit za 2017. bio korigiran prema dolje, na 2,5 % BDP-a, kako bi se omogućila neometana fiskalna prilagodba u razdoblju 2017.–2018.; vii. poduzimanjem daljnjih koraka za operacionalizaciju postupka privatizacije ciparske lučke uprave i ciparskog državnog tijela za električnu energiju; viii. imenovanjem novih povjerenika nove porezne uprave i njihovih dvoje zamjenika, uspostavom zajedničke baze podataka poreznih obveznika te donošenjem potrebnih propisa radi operacionalizacije proširenih ovlasti za ubiranje poreza; ix. reformom u području oporezivanja nekretnina koju treba provesti u 2015.; x. uključivanjem dodatnih zahtjeva kako bi se na tržištu nekretnina za stanovanje ubrzalo izdavanje vlasničkih listova; xi. predstavljanjem nacрта akcijskog plana za smanjenje broja neriješenih sudskih predmeta, detaljnim statističkim podacima o neriješenim predmetima i trajanju postupaka kao i osnivanjem upravnog suda; xii. ocjenom članaka u trenutačnom zakonu o ciparskoj organizaciji za turizam kojima bi se moglo narušiti tržišno natjecanje; xiii. preliminarnom procjenom tehničkog i ekonomskog potencijala za daljnje povećanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora kao i ukupnih troškova različitih obnovljivih izvora u usporedbi s konvencionalnim primarnim izvorima energije, uz uključivanje mjera za poboljšanje sposobnosti i neovisnosti energetske regulatorne agencije Cipra.
- (9) Komisija bi cijelo vrijeme provedbe sveobuhvatnog paketa politika Cipra trebala davati dodatne savjete u vezi s politikama i tehničku pomoć u posebnim područjima. Država članica na koju se primjenjuje program makroekonomske prilagodbe i koja ima nedovoljne administrativne kapacitete mora zatražiti tehničku pomoć Komisije koja u tu svrhu može uspostaviti skupinu stručnjaka.
- (10) Pri pripremi, provedbi, praćenju i evaluaciji programa makroekonomske prilagodbe ciparska bi državna tijela trebala, u skladu s trenutačnim nacionalnim pravilima i praksom, zatražiti stajalište socijalnih partnera i organizacija civilnog društva,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Članak 2. Provedbene odluke 2013/463/EU mijenja se kako slijedi:

1. Stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Radi ponovne uspostave stabilnosti svojeg financijskog sektora Cipar nastavlja provoditi restrukturiranje bankarskog sektora i sektora zadružnih kreditnih institucija, nastavlja jačati nadzor i regulaciju u kontekstu prijelaza u okvir jedinstvenog nadzornog mehanizma koji je trenutačno u tijeku; provodi reformu okvira za restrukturiranje duga i, u skladu sa svojim planom aktivnosti, postupno ukida mjere ograničavanja, uz istodobno očuvanje financijske stabilnosti.

<sup>(1)</sup> Provedbena odluka Vijeća 2013/463/EU od 13. rujna 2013. o odobravanju programa makroekonomske prilagodbe za Cipar i stavljanju izvan snage Odluke 2013/236/EU (SL L 250, 20.9.2013., str. 40.).

<sup>(2)</sup> Provedbena odluka Vijeća 2014/169/EU od 24. ožujka 2014. o izmjeni Provedbene odluke 2013/463/EU o odobravanju programa makroekonomske prilagodbe za Cipar (SL L 91, 27.3.2014., str. 40.).

Programom se predviđaju sljedeće mjere i ishodi:

- (a) osiguravanje pomnog praćenja stanja likvidnosti bankarskog sektora. Trenutačna ograničenja slobodnog kretanja kapitala (između ostalog, ograničenja plaćanja i doznačivanja) pomno će se pratiti. Postupno ublaživanje vanjskih mjera ograničavanja u skladu je sa stabilnošću financijskog sektora i doprinosi održavanju dostatnih zaštitnih slojeva likvidnosti. Središnja banka Cipra (SBC) provjeravat će, inspekcijama na licu mjesta, provedbu ograničenja te će prema potrebi poduzimati primjerena nadzorna djelovanja. Daljnju liberalizaciju vanjskih mjera ograničavanja državna će tijela razmatrati tek nakon uspješnog dovršenja sveobuhvatne procjene i neometanog prijelaza u okvir JNM-a. Cilj je primjenjivati nadzor samo onoliko dugo koliko je to prijeko potrebno radi smanjenja ozbiljnih rizika za stabilnost financijskog sustava. Plan postupnog ublaživanja mjera ograničavanja će nakon rezultata sveobuhvatne procjene biti ažuriran i objavljen. Planovi financiranja i kapitalni planovi domaćih banaka koje se oslanjaju na financiranje središnje banke ili primaju državnu potporu realno odražavaju očekivano razduživanje bankarskog sektora i umanjuju ovisnost o posuđivanju od središnje banke, izbjegavajući pritom rasprodaju imovine po pre niskim cijenama i kreditnu krizu;
- (b) prilagodba minimalnih kapitalnih zahtjeva, uz uzimanje u obzir pokazatelja ocjene bilance i testa otpornosti u cijeloj Uniji;
- (c) osiguravanje službenog odobravanja svih planova restrukturiranja u skladu s pravilima o državnim potporama prije pružanja državne potpore. Banke s manjkom kapitala mogu, ako ostale mjere nisu dovoljne, zatražiti dokapitalizacijsku potporu od države u skladu s postupcima pružanja državne potpore. Banke za koje postoje planovi restrukturiranja izvješćuju o napretku provedbe tih planova;
- (d) osiguravanje uspostave i funkcioniranja kreditnog registra;
- (e) uzimanje u obzir prijelaza u okvir JNM-a, osiguravanje cjelovite primjene regulatornog okvira u vezi s davanjem kredita, umanjnjem vrijednosti imovine i rezerviranjem sredstava;
- (f) uvođenje obveznih zahtjeva za otkrivanje podataka kako bi se osiguralo da banke redovito izvješćuju državna tijela i tržišta o napretku u restrukturiranju svojeg poslovanja;
- (g) osiguravanje revidiranja direktive o upravljanju kojom se, između ostalog, utvrđuje uzajamno djelovanje između odjela banaka za unutarnju reviziju i nadzornika banaka;
- (h) jačanje upravljanja u bankama, uključujući zabranom davanja kredita neovisnim članovima odbora ili strankama povezanim s njima;
- (i) osiguravanje osoblja i izmjena potrebnih s obzirom na nove zadaće koje je preuzeo SBC, uključujući osiguravanjem razdvajanja funkcije sanacije od funkcije nadzora te prenošenje Jedinog pravilnika, uključujući Direktivu 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća (\*) i Direktivu 2014/49/EU Europskog parlamenta i Vijeća (\*\*), u nacionalno pravo;
- (j) jačanje upravljanja lošim kreditima, uz uzimanje u obzir razvoja događaja i rokova u okviru JNM-a. To posebice obuhvaća: revidiranje kodeksa ponašanja i bankovne politike te prakse u području upravljanja dospjelim nenaplaćenim potraživanjima; praćenje ciljeva restrukturiranja koje je odredio SBC; mjere kojima se zajmodavcima omogućava pribavljanje odgovarajuće financijske informacije o financijskoj situaciji zajmoprimaca te da, kada se radi o zajmoprimcima koji ne ispunjavaju svoje obveze, mogu zahtijevati zapljenu njihove financijske imovine i prihoda, ishoditi zapljenu i provesti je; mjere kojima se zajmodavcima omogućava i olakšava da prenesu, bez obveze ishođenja pristanka zajmoprimca, postojeće pojedinačne kredite, uključujući sva jamstva i instrumente osiguranja;
- (k) ublaživanje ograničenja u području zapljene jamstva. Uz navedeno u pripremi je i zakonodavstvo na temelju sveobuhvatnog okvira za reformu kojim se uspostavljaju primjereni postupci u slučaju insolventnosti pravnih i fizičkih osoba te osigurava neometano i djelotvorno funkcioniranje revidiranih okvira za prisilnu naplatu i insolventnost. Osim toga, novi se pravni okvir za restrukturiranje duga privatnog sektora nakon reforme revidira i utvrđuju se dodatne mjere, prema potrebi;
- (l) dovršetak usklađivanja regulacije i nadzora zadružnih kreditnih institucija s regulacijom i nadzorom komercijalnih banaka;
- (m) osiguravanje pravodobne i cjelovite provedbe usuglašenog plana restrukturiranja od strane skupine zadruga i poduzimanje, od strane te iste skupine, daljnjih mjera za poboljšavanje njezine operativne sposobnosti, posebice u području dospjelih nenaplaćenih potraživanja, informacijskog sustava upravljanja, upravljanja i rukovođenja;

- (n) kontinuirano jačanje okvira za suzbijanje pranja novca te provedba akcijskog plana kojim se osigurava primjena poboljšane prakse u pogledu dubinske provjere klijenata i transparentnosti poslovnih subjekata, u skladu s najboljom praksom.

(\*) Direktiva 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uspostavi okvira za oporavak i sanaciju kreditnih institucija i investicijskih društava te o izmjeni Direktive Vijeća 82/891/EEZ i direktiva 2001/24/EZ, 2002/47/EZ, 2004/25/EZ, 2005/56/EZ, 2007/36/EZ, 2011/35/EU, 2012/30/EU i 2013/36/EU te uredbi (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 173, 12.6.2014., str. 190.).

(\*\*) Direktiva 2014/49/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o sustavima osiguranja depozita (SL L 173, 12.6.2014., str. 149.).

2. U stavku 8. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) donošenje zakona s ciljem stvaranja solidnog sustava korporativnog upravljanja za poduzeća u vlasništvu države i za poduzeća u djelomičnom javnom vlasništvu te provedba plana privatizacije kojim se doprinosi poboljšanju ekonomske učinkovitosti i ponovnoj uspostavi održivosti duga;”

3. Stavak 13. zamjenjuje se sljedećim:

„13. Sudski se postupci ubrzavaju, a neriješeni sudski predmeti rješavaju se do kraja programa. Cipar poduzima inicijative za jačanje konkurentnosti svojeg turističkog sektora provedbom konkretnog akcijskog plana kojim se trebaju ostvariti kvantificirani ciljevi, utvrđeni, između ostalog, u nedavno revidiranoj turističkoj strategiji za razdoblje 2011.-2015., te procjenjivanjem zakona o ciparskoj organizaciji za turizam, odnosno onih njegovih članaka kojima se može narušiti tržišno natjecanje u turističkom sektoru. Cipar provodi strategiju zrakoplovne politike za prilagodbu ciparske vanjske politike u području zrakoplovstva, uzimajući u obzir vanjsku politiku i sporazume EU-a u području zrakoplovstva, uz istodobno osiguravanje dostatne zračne povezanosti.”

4. U stavku 14. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) sveobuhvatnog prikaza regulatornog režima i organizacije tržišta za restrukturirani energetska i plinski sektor, uključujući preliminarnu procjenu potencijala za povećanje proizvodnje električne energije iz obnovljivih izvora;”

5. Stavak 16. zamjenjuje se sljedećim:

„16. Prilikom razvoja sveobuhvatne i usklađene strategije rasta, Cipar u obzir uzima reformu javne uprave i reformu upravljanja javnim financijama koje su u tijeku, druge obveze iz programa makroekonomske prilagodbe Cipra i odgovarajuće inicijative Unije, uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu za provedbu europskih strukturnih i investicijskih fondova. Strategiju rasta će razvijati, koordinirati i provoditi jedinstveno tijelo koje će proizaći iz već uspostavljene radne skupine za rast te će ono biti uklopljeno u nacionalni institucionalni okvir.”

## Članak 2.

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. prosinca 2014.

Za Vijeće  
Predsjednik  
P. C. PADOAN